APPOINTMENT PACKAGE – IMMIGRANT VISAS (Packet 3/4)

You are receiving this packet because we have scheduled your immigrant visa interview. If you or any of your family members cannot come to the scheduled appointment, please inform this office as soon as possible. The Consular Section is located at the corner of Calle 26 and Carrera 50 in Bogotá.

FIRST: Register at http://colombia.usvisa-info.com by clicking on “Login” in the upper right hand corner. When registering, make sure to use your passport book number (the book number appears in red on the inside front cover and is perforated into each visa page in the passport).

You must register every family members applying for a visa at the website. To do this, scroll further down the page and click on “Add Family Members”. Each applicant must complete this step before coming to their interview appointment. You may contact our Call Center in Bogota at 325-9851 for assistance with this process.

SECOND: Complete the medical examination. See attached Instructions for Medical Examinations.

THIRD: Attend the interview.
- If you have not already done so, download and fill out the Application for Immigrant Visa and Alien Registration (Form DS-230), Parts I and II (available at http://travel.state.gov/pdf/DS-0230.pdf) for each family member. DO NOT SIGN THE APPLICATION until instructed to do so by a consular officer during the interview.
- Arrive at the embassy no later than your scheduled appointment time. The visa interview process may take several hours. Our waiting room is outside and Bogota can get cold. Please dress accordingly.
- Make sure that everyone listed on the appointment letter brings all required documents to the appointment. Arrange documents in the exact order found on the attached List of Documents.

VISA PAYMENT: If the petitioner has not yet paid the nonrefundable visa application and surcharge fees (or you are not sure if they have paid), you should bring $404 U.S. dollars (or the equivalent in pesos) per person to pay these fees on the day of the interview. The Embassy accepts certain credit cards and debit cards displaying the Visa or MasterCard logo. Please note that the U.S. banking system does not use the ‘cuota’ system, which means that credit cards will be charged the entire amount in one installment. The Embassy DOES NOT accept U.S. $100 bills, imperfect bills or checks.

CHILDREN UNDER AGE 14: Children less than age 14 who received their own appointment letter (IR and CR cases) must attend the immigrant visa interview (i.e., a 3 year old son of a U.S. citizen must come to his interview). Children less than age 14 whose names are listed on a parent’s appointment letter are not required to come to the visa interview.

IMPORTANT NOTES: Visa issuance is not guaranteed. Therefore, we recommend that you do NOT make any travel plans, quit your job, or sell your properties until a consular officer has approved your visa.

The Consular Section does not endorse or have a “special relationship” with any individual, attorney, or business that offers advice or assistance with the visa process. All U.S. government forms are free.

Any document or information presented with your visa application may be investigated by our Fraud Prevention Unit. Any attempt to misrepresent a material fact to a consular officer may make you permanently ineligible to obtain a visa. To withdraw a visa petition, the petitioner must inform us in writing. A scanned letter, which must include case number, and the complete name and date of birth of both the petitioner and the applicant may be sent to IVbogota@state.gov. To download forms or learn more about the visa process please visit http://travel.state.gov.
LIST OF DOCUMENTS

If you have already submitted any of these documents to NVC, you do not need to resubmit them to the embassy. We can return most original documents if you also bring notarized photocopies to your interview. If you already included an English translation in the documents you submitted to NVC as part of the petition process, you do not need to provide additional English translations or duplicate copies.

- **PASSPORT:** The passport must be valid for travel to the United States and have at least six (6) months of validity left from the date the visa is issued. Applicants who have traveled to the United States should also present all previous passports.

- **PHOTOGRAPHS:** Each applicant must present four (4) COLOR photographs taken within the past six months. See [http://travel.state.gov/visa/visaphotoreq/visaphotoreq_5334.html](http://travel.state.gov/visa/visaphotoreq/visaphotoreq_5334.html) for photograph instructions. The consular section will reject altered photographs.

- **BIRTH CERTIFICATES:** Each applicant must present an original or a notarized copy of his or her birth certificate. The date and place of birth, parents’ names, and date the birth was registered must be included. *We do not accept 'short form' birth certificates as they are not official extracts from government records.*

- **MARRIAGE CERTIFICATES:** Applicants must present a certified copy of their civil marriage certificate, if currently married. All marriage certificates must include the date and place of the marriage and the complete names of the spouse.

- **TERMINATION OF PREVIOUS MARRIAGES:** The petitioner and applicants must present certified photocopies of final divorce decrees, annulments, or death certificates. *We cannot accept civil or religious separations or annotations on the back of marriage certificates as proof that a marriage has been terminated.* Documents should state “liquidación de la sociedad conyugal” and “cesación de efectos civiles” when there is no divorce sentence.

- **POLICE CERTIFICATES:** Colombian citizens who are 18 years of age at the time of their visa interview, as well as any adult applicant who has lived in Colombia for more than six months must present a Colombian police certificate “Certificado Judicial.” Applicants can obtain this document at any DAS office or online at [http://www.das.gov.co](http://www.das.gov.co). Applicants who are currently living outside of Colombia must obtain a police certificate from their current country of residence if they have lived there for more than 6 months. Adult applicants must also present a police certificate (with translation) from all countries where they have lived for more than one year, except for the United States, Mexico, and Venezuela. Visit [http://travel.state.gov/visa/reciprocity/index.htm](http://travel.state.gov/visa/reciprocity/index.htm) for information about obtaining police certificates for other countries.

- **JUDICIAL AND PRISON RECORDS:** Applicants who have been arrested for any reason in any country (including Colombia or the United States) **must** present copies of ALL documents related to the case, even if the charges were dropped, the applicant was found innocent, or received an amnesty or other act of clemency.

- **IMMIGRATION RECORDS:** Applicants who have been denied admission to the United States, requested extensions, changed status, applied for asylum, been deported, or granted voluntary departure from the United States must bring all relevant documents from the Department of Homeland Security or the immigration judge.

- **MEDICAL EXAMINATION:** See attached *Instructions for Medical Examinations.*
Embassy of the United States of America  
Consular Section, Immigrant Visa Unit  
Bogotá, Colombia

INSTRUCTIONS FOR MEDICAL EXAMINATIONS

Each applicant, regardless of age, must have a general physical examination prior to the interview appointment. These examinations should be completed prior to your appointment at the Embassy.

SCHEDULE THE EXAMINATION: Please call one of the doctors (also known as panel physicians) listed below to make an appointment for your exam. Since the full-body exam requires the patient to undress, you may wish to choose a male or female doctor accordingly.

Dr. Jairo H. Roa  
Centro Médico de La Sabana  
Cra. 7 No. 119-14, Cons #325  
Bogotá  
Tels: 215 1763, 619 2044, 619 2055

Dr. Rodolfo José Dennis V.  
Centro de Especialistas  
Fundación Cardioinfantil  
Cra. 13b #161-85, Torre H, Piso 1  
Bogotá  
Tels: 805 0091 (Direct); or  
667 2727, x2423 – 2424

Dra. Monica Caicedo  
Centro Médico de la Sabana  
Cra. 7 No. 119-14, Cons #506  
Bogotá  
Tels: 213 4515, 612 2989

Dr. Juan I. Fajardo  
Carrera 16 #82-74 Apt. 318  
Tels: 691 9272 -3 -4 -6 -8 -9  
(this doctor is a pediatrician and will see ONLY children)

COMPLETE LABORATORY TESTS: Applicants who are 15 years of age or older are required to have blood tests and a chest X-ray done BEFORE their general physical examination at the following address:

Instituto y Laboratorio Clínico  
Calle 38 No. 8-28, Local No. 1  
Bogotá  
Tel. 232-7272

NOTES:

All applicants must present their passport and a photograph (see photograph instructions) at each laboratory or medical appointment.

Examinations from a laboratory or doctor not included on this list will not be accepted. All applicants must come to Bogota to complete the medical examinations; there are no authorized panel physicians or laboratories outside of Bogota.

FEES:

As of October 2011, the exams will have a MAXIMUM price of 285.000* Colombian pesos per person:
  o 150.000 (Colombian pesos) for the general physical examination;
  o 135.000 (Colombian pesos) for blood tests (Serology and X-rays).
  o 36,000 (Colombian pesos) for Tuberculin skin testing for children between two and 14 years of age
*Prices are subject to change.
Please note that there may be additional costs required for vaccinations.

Laboratory and medical examination fees must be paid in cash by the applicant. Any additional examinations ordered by the doctor must be paid for by the applicant. You may pick up the results of your exams at the doctor's office. On the day of your visa appointment, please bring the results of your medical examinations to the Embassy in a sealed envelope.

**VACCINATIONS:**

In order to assist the panel physician, and to avoid processing delays, all visa applicants should have their vaccination records available for the panel physician's review at the time of the medical examination. You should consult with your regular health care provider to obtain your original immunization record, if one is available. If you do not have a vaccination record, the panel physician will work with you to determine which vaccinations you may need to meet the requirement. Only a physician can determine which of the listed vaccinations are medically appropriate for you, given your age, medical history and current medical condition. Read the latest vaccination instructions online at: [http://travel.state.gov/visa/immigrants/info/info_1331.html](http://travel.state.gov/visa/immigrants/info/info_1331.html).

**PLEASE NOTE**

During your medical examination, you should provide all relevant information concerning your medical history to the examining physician:

- If you are taking any medications, you should know their names and composition.
- If you currently, or have previously suffered from an illness, major surgery or trauma, or physical or mental disease, please bring the medical history from the doctor or medical institution that treated you.
- If you are receiving treatment for any of the above, please bring a copy of your medical history, including treatment and medication.

Failure to provide this information during your medical examination will cause your visa process to be delayed.

**Tuberculosis (TB) Testing Requirements By The U.S. Center For Disease Control (CDC) For ALL Immigrant Visa Applicants**

Due to increased rates of TB infection in the United States, the U.S. Government requires more stringent testing and treatment of all applicants before they can immigrate to the United States.

- All applicants two years and older must be tested for TB. Children between two and 14 years require Tuberculin skin testing (TST). Depending on the results of the TST, some children may also need chest X-rays. **Families must plan to be available in Bogota for an extra 4 days to determine if the children also need chest X-rays.**
- All applicants 15 years of age and older must undergo a chest X-ray before the medical examination can be completed. Pregnant women can elect to undergo the chest radiograph with double lead shielding over the belly or they can wait to complete the chest radiograph after the baby is born.
- If the tests are positive for TB, applicants may require treatment before the applicant can receive a visa.
Embajada de los Estados Unidos de América
Sección Consular, Unidad de Visas de Inmigrante
Bogotá, Colombia

PAQUETE DE CITA - VISA DE INMIGRANTE (Paquete 3/4)

Usted está recibiendo este paquete porque hemos programado su cita para visa de inmigrante. Si usted o algún miembro su familia no puede asistir a la cita programada, por favor infórmelo a esta oficina tan pronto como le sea posible. La Sección Consular se encuentra en Bogotá, localizada en la esquina de la Calle 26 con Carrera 50.

PRIMERO: Regístrese en la página: http://colombia.usvisa-info.com haciendo “clic” en “Ingresar” en la parte superior derecha. Cuando se esté registrando, asegúrese de usar el número de libreta de su pasaporte, (este número aparece en rojo en la contraportada del pasaporte como en las perforaciones de cada una de las hojas del pasaporte).

En la página web usted tendrá que registrar a cada uno de los miembros de su familia que apliquen a la visa. Para hacer esto, diríjase a la parte de abajo de la misma página y haga clic en “Agregar Miembros De La Familia”. Cada solicitante deberá completar este paso antes de asistir a la cita para la entrevista. Para asistencia en este proceso, usted puede llamar el Centro de Llamadas en Bogotá al 325-9851.

SEGUNDO: Complete el examen médico. Adjunto encontrará Instrucciones para los exámenes médicos.

TERCERO: Preséntese a la entrevista.
- Si aun no lo ha hecho, descargue y complete la “Solicitud de Visa de Inmigrante y Registro de Extranjero” Forma DS-230 Partes I y II – (disponible en http://travel.state.gov/pdf/DS-0230.pdf) llene una copia por cada miembro de su familia. NO FIRME EL FORMULARIO hasta que el Oficial Consular se lo indique durante la entrevista.
- Llegue a tiempo, no más tarde de la hora programada para su entrevista. El proceso de entrevista para la visa puede tomar varias horas. Nuestra sala de espera se encuentra al aire libre y en Bogotá hace frío. Por favor traiga la ropa adecuada.
- Asegúrese que las personas mencionadas en la hoja de cita traigan todos los documentos requeridos a la cita. Organice los documentos en el orden exacto en que aparecen en la Lista de Documentos.

PAGO DE LA VISA: Si su peticionario aún no ha pagado la solicitud de visa (este dinero no es reembolsable), y los recargos (y/o si usted no está seguro si este pago ya se efectuó) usted debe traer US $404 dólares en efectivo (o su equivalente en pesos) por cada persona, para hacer este pago en el día de la entrevista. La Embajada acepta algunas tarjetas de crédito y débito que tengan el logo de Visa o MasterCard. Por favor tenga en cuenta que el sistema bancario norteamericano no utiliza el sistema de pago diferido a cuotas, lo cual significa que la cantidad total se cargará a la tarjeta en un solo plazo. Usted debe cancelar la totalidad en pesos o en dólares. La Embajada NO acepta billetes de US $100 (cien dólares). No se aceptan billetes que no estén en perfectas condiciones o cheques.

NINOS MENORES DE 14 AÑOS
- Los niños menores de 14 años que recibieron su propia hoja de cita (casos IR o CR) deben presentar a su entrevista (por ejemplo, un niño de 3 años de edad hijo de un ciudadano norteamericano debe venir a su entrevista). Los niños menores de 14 años cuyos nombres están listados en la misma hoja de cita de uno de los padres (casos F1, F2, F3 y F4 y visas de trabajo), no requieren venir a la entrevista para la visa de inmigrante.

NOTAS IMPORTANTES
No hay garantía en la expedición de la visa. Por lo tanto, NO haga planes definitivos de viaje tales como renunciar a su trabajo, vender sus propiedades, sino hasta después de que su visa haya sido aprobada.

La Sección Consular no apoya ni tiene ningún tipo de “relación especial” con ningún individuo, abogado, o negocio que ofrezca asesoría o asistencia con el trámite de visa. Todos los formularios del gobierno de los Estados Unidos son gratis.

Cualquier información o documentación presentada junto con su solicitud de visa puede ser investigada por la Unidad de Prevención de Fraude. Cualquier intento de presentar documentación falsa a un Cónsul pude hacerlo permanentemente inelégible para obtener una visa.

Si usted desea poner fin a la petición de visa, el peticionario debe informarnos por escrito. Esta carta puede ser escaneada y enviada al correo: IVBogota@state.gov  La carta debe incluir el número del caso, y el nombre completo y fecha de nacimiento del solicitante y el peticionario.

Para bajar las formas de la red y saber más acerca del proceso de visa, por favor visite la página http://travel.state.gov
LISTA DE DOCUMENTOS

Si usted ya envió alguno de los siguientes documentos a NVC, no necesita volverlos a traer a la Embajada. Podemos devolver la mayoría de los documentos originales si usted trae también fotocopias autenticadas a su entrevista. Si usted incluyó traducciones al inglés de los documentos que usted envió a NVC como parte del proceso de la petición, no necesita traer traducciones adicionales o copias.

PASAPORTE: El pasaporte debe ser válido para viajar a los Estados Unidos y debe tener al menos seis (6) meses de vigencia a partir de la fecha en que se expide la visa. Los solicitantes que han viajado a los Estados Unidos también deben presentar todos los pasaportes anteriores.

FOTOGRAFIAS: Cada solicitante debe presentar cuatro (4) fotografías a COLOR tomadas en los últimos seis meses. Visite http://travel.state.gov/visa/visaphotoreq/visaphotoreq_5334.html para las instrucciones de las fotografías. La sección consular rechazará fotos alteradas.

CERTIFICADOS DE NACIMIENTO: Cada solicitante debe presentar un original o una fotocopia autenticada de su registro civil de nacimiento. Se requiere copia del folio. La fecha y lugar de nacimiento, nombres de los padres y fecha en que se registró el nacimiento deben incluirse. No aceptamos “formas abreviadas” de los registros civiles de nacimiento, ya que ellas no son extraídas de los registros del gobierno.

CERTIFICADOS DE MATRIMONIO: Los solicitantes casados deben presentar una fotocopia autenticada de su matrimonio civil. Todos los certificados de matrimonio deben incluir la fecha y lugar del matrimonio, nombres completos de los esposos y nombre y cargo de la persona que celebró la ceremonia.

TERMINACION DE MATRIMONIOS ANTERIORES: Fotocopias autenticadas de sentencias finales de divorcio, anulaciones o certificados de defunción son necesarios para todos los solicitantes. No podemos aceptar separaciones civiles o eclesiásticas o anotaciones en la parte posterior de los certificados de matrimonio como prueba de que un matrimonio ha sido terminado. Los documentos deben indicar que hay una “Liquidación de la sociedad conyugal” y “cesación de efectos civiles” cuando no hay una sentencia de divorcio.

CERTIFICADOS JUDICIALES: Ciudadanos Colombianos que hayan cumplido los 18 años de edad en el momento de la entrevista, así como cualquier solicitante adulto que haya vivido en Colombia por más de seis meses, debe presentar un certificado judicial Colombiano “Certificado Judicial”. Este se puede obtener en cualquier oficina del DAS o en línea en http://das.gov.co. Los solicitantes que actualmente están viviendo hace más de seis meses fuera de Colombia, deben obtener un certificado de policía del país donde estén residiendo. También se requieren certificados judiciales (con traducciones) de solicitantes adultos que hayan vivido en otro país por más de un año, excepto en los Estados Unidos, México y Venezuela. Visite la página http://travel.state.gov/visa/reciprocity/index.htm para obtener mayor información sobre los certificados judiciales de otros países.

ANTECEDENTES JUDICIALES Y REGISTRO DE ARRESTOS: Los solicitantes que han sido arrestados por cualquier motivo en cualquier país (incluyendo Colombia y los Estados Unidos) o que tienen algún antecedente judicial o registro de arresto, deben presentar copias de TODOS los documentos relacionados con el caso, aún si las acusaciones fueron retiradas, el solicitante fue encontrado inocente, o recibió una amnistía u otro acto de clemencia.

REGISTROS DE INMIGRACION: A los solicitantes que se les haya negado admisión a los Estados Unidos, hayan solicitado extensión, cambiado de estatus migratorio, solicitado asilo político o se les haya otorgado salida voluntaria de los Estados Unidos deben traer todos los documentos relevantes del Departamento de Seguridad Nacional (Department of Homeland Security - DHS) o el juez de inmigración.

EXAMEN MEDICO: Adjunto encontrara instrucciones para los exámenes médicos.
Cada solicitante, sin importar la edad, debe realizarse un examen físico general antes de la entrevista asignada. Estos exámenes deberán realizarse antes de venir a la cita en la Embajada.

**HAGA SU CITA PARA SU EXAMEN MEDICO.** Por favor pida una cita con la debida anticipación para realizar sus exámenes médicos. Debido a que el examen de cuerpo entero requiere que el paciente se desvista, puede elegir un médico hombre o mujer según su preferencia.

**Dr. Jairo H. Roa**  
Centro Medico La Sabana  
Cra. 7 No. 119-14, Cons. #325  
Bogotá  
Tels: 215 1763, 619 2044, 619 2055

**Dr. Rodolfo J. Dennis V.**  
Centro de Especialistas  
Fundación Cardioinfantil  
Cra. 13b No. 161-85, Torre H. Piso 1 - Bogotá  
Tels: directo: 805 0091 o 667 2727, X 2423 - 2424

**Dra. Monica Caicedo**  
Centro Médico de la Sabana  
Cra. 7 No. 119-14, Cons. 506 – Bogotá  
Tels: 213 4515 - 612 2989

**Dr. Juan I. Fajardo**  
Cra. 16 No. 82-74, Ofc. 318  
Bogotá  
Tels: 691 9272 -3 - 4 - 6 - 8 -9  
(Este doctor es pediatra y SOLO verá a menores)

**EXAMENES DE LABORATORIO.** Los solicitantes mayores de 15 años de edad deben realizarse exámenes de sangre y radiografía de los pulmones **ANTEs de su examen físico**, en la siguiente dirección:

**Instituto y Laboratorio Clínico**  
Calle 38 No. 8-28, Local No. 1  
Tel. 232-7272

**NOTA:**

Todos los solicitantes deben presentar su pasaporte y una fotografía (ver instrucciones para las fotografías) tanto en el laboratorio como en el consultorio médico.

Exámenes de laboratorio o médicos que no estén incluidos en esta lista no serán aceptados. Todos los solicitantes deben venir a Bogotá para completar los exámenes médicos; no hay personal médico autorizado o laboratorios fuera de la ciudad de Bogotá.

**COSTOS:**

A partir de Octubre de 2011, los exámenes tendrán un costo MAXIMO de $285.000* (pesos) por persona.  
- $150.000 (pesos) por el examen físico general;  
- $135.000 (pesos) por los exámenes de sangre (Serología y rayos X)  
- $ 36.000 (pesos) para la prueba cutánea de Tuberculina para menores entre los 2 y los 14 años de edad.  

* Estos precios están sujetos a cambio.
Puede haber costos adicionales requeridos para vacunas.

Los precios de los exámenes médicos y de laboratorio deben pagarse en efectivo por el solicitante. **NO SE ACEPTAN CHEQUES.** Cualquier examen adicional ordenado por el médico debe ser pagado por el solicitante. Usted puede recoger los resultados en el consultorio del médico. El día de su entrevista, por favor traiga los resultados de sus exámenes médicos a la Embajada en un sobre sellado.

**VACUNAS:**

Con el fin de ayudarle al médico y evitar demoras en el trámite de su visa, **todos los solicitantes de visa** deben tener su record de vacunación disponible para la revisión del médico, en el momento del examen médico. Los solicitantes de visas deben consultar con su entidad prestadora de servicios médicos para obtener una copia original de su registro de inmunización, si está disponible. Si usted no tiene registro de vacunas, el médico trabajará con usted para determinar cuáles vacunas puede necesitar para cumplir con el requisito. Solo un médico puede determinar cuáles de las vacunas enumeradas son médicamente apropiadas para usted, dada su edad, historia médica y condición médica actual. Por favor lea sobre la última información referente a vacunas: [http://travel.state.gov/visa/immigrants/info/info_1331.html](http://travel.state.gov/visa/immigrants/info/info_1331.html).

**POR FAVOR TENGA EN CUENTA**

Durante su examen médico, debe proporcionarle al médico toda la información relevante concerniente a su historia médica.

- Si está tomando medicamentos, usted debe saber su nombre y composición.
- Si actualmente sufre o ha sufrido en el pasado de alguna enfermedad, cirugía mayor o trauma, enfermedad física o mental, por favor lleve la historia médica del especialista o institución médica que lo trató.
- Si usted está recibiendo tratamiento por alguno de los motivos anteriores, por favor lleve una copia de su historia médica, incluyendo el tratamiento y la medicación.

No proporcionar esta información durante su examen médico causará demora en su trámite de visa. Por favor recuerde que la información proporcionada al médico es confidencial.

**Requisitos De Prueba De Tuberculosis (TB) Para Todos Los Solicitantes De Visa De Inmigrante, Requeridos Por El Centro Norteamericano Para El Control De Enfermedades (CDC).**

Debido a los crecientes índices de infección TB en los Estados Unidos, el Gobierno norteamericano está solicitando ahora exámenes y tratamientos más rigurosos a todos los solicitantes antes de poder inmigrar a los Estados Unidos.

- Se requiere prueba cutánea de tuberculosis para niños entre 2 y 14 años. Dependiendo de los resultados, se determinará la necesidad de radiografía de tórax incluso para los menores. **Las familias con hijos menores, tendrán que estar disponibles 4 días extras para determinar si los niños también necesitan radiografías de tórax.**
- Todos los solicitantes de 15 años en adelante deben hacerse una radiografía de tórax antes de poder terminar el examen médico. Esto incluye a las mujeres embarazadas quienes pueden elegir entre la radiografía de tórax -con doble revestimiento de plomo- en el estomago durante el embarazo, o hacérsela después que el bebe haya nacido.
- Si las pruebas de TB salen positivas, se puede requerir tratamiento antes que el solicitante sea elegible para visa.